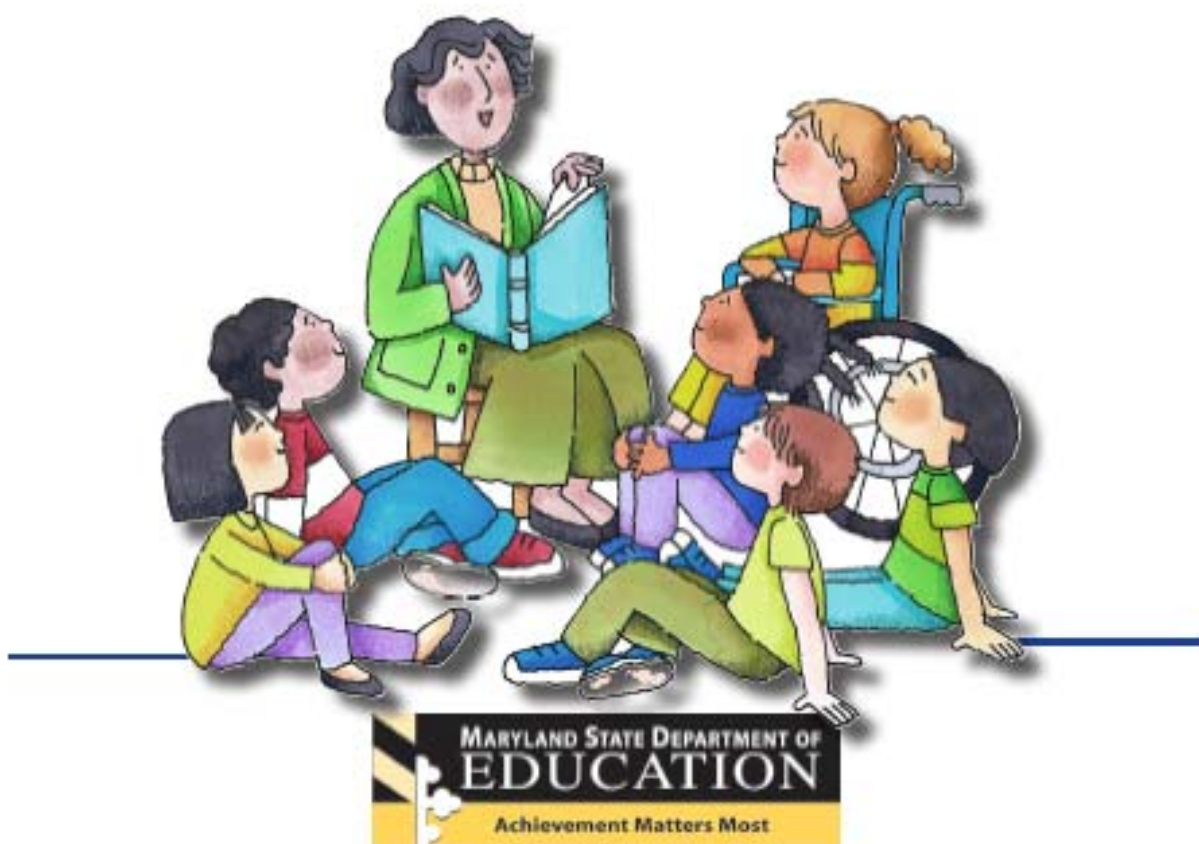


Основные сведения об освидетельствовании, установлении права и индивидуальной программе обучения (IEP) в штате Мэриленд



Департамент образования штата Мэриленд
Отдел специального обучения/услуг раннего вмешательства

Редакция 12/2008

Содержание:

Введение	2
Служба помощи семье	3
Дополнительные полезные ресурсы	4
Выявление детей-инвалидов	5
Первичная передача на рассмотрение	6
Установление необходимости освидетельствования	7
Освидетельствование	7
Оценка	8
Первичная оценка	9
Временные рамки для проведения первичной оценки	10
Переход из программы для младенцев в программу для детей, начинающих ходить	11
Повторная оценка	11
Прекращение предоставления услуг	12
Индивидуальная программа обучения (IEP)	13
Заседания группы IEP	13
Участие родителей в заседаниях	14
Группа IEP	15
Присутствие группы IEP	16
Содержание индивидуальной программы обучения (IEP)	17
Переходные услуги	19
Сводка успеваемости	20
Согласие на оказание услуг специального обучения	20
Отзыв согласия на оказание услуг специального обучения	21
Разработка, проверка и пересмотр индивидуальной программы обучения (IEP)	22
Поправки	23
Распределение	24
Реализация индивидуальной программы обучения (IEP)	25
Перевод в ведомство другого государственного органа	25
Требования, касающиеся окончания учебного заведения	27
Услуги продленного учебного года (ESY)	27

Введение :

Данное руководство, содержащее основные сведения об освидетельствовании, установления права и индивидуальной программе обучения (IEP) в штате Мэриленд, было разработано Департаментом образования штата Мэриленд и призвано помочь Вам понять права Вашего ребенка, Ваши права и обязанности, а также обязанности школы по удовлетворению особых потребностей Вашего ребенка. Данное руководство содержит описание программы «Child Find», системы освидетельствования, установления права и индивидуальной программы обучения (IEP).

Согласно проведенным исследованиям, дети, семьи которых участвует в их развитии и образовании, лучше учатся в школе. Для ребенка-инвалида участие родителей имеет еще большее значение. Очень часто родители являются единственным или лучшим источником информации и его сильных сторонах и том, как инвалидность влияет на его развитие или способность к обучению. Родители играют важную роль в образовании детей. По закону родители и персонал школы должны сотрудничать, чтобы обеспечить детей соответствующими образовательными услугами. Как родитель ребенка-инвалида Вы должны задавать вопросы и просить о помощи в случаях, когда она необходима.

При отделе специального обучения/услуг раннего вмешательства Департамента образования штата Мэриленд работает три группы местных координаторов помощи семье, которые оказывают поддержку родителям детей-инвалидов от рождения до 21 года и помогают им выполнять свою роль в процессе получения их детьми специального образования и услуг раннего вмешательства.

В каждой округе штата Мэриленд работает координатор службы помощи семьям детей-инвалидов для каждой из следующих возрастных групп:

- от рождения до 3 лет – «Группа поддержки семьи» (Family Support Network)
- от 3 до 5 лет – «Партнеры для дошкольников» (Preschool Partner)
- от 5 лет до 21 года – «Партнеры во имя успеха» (Partners for Success)

С координаторами можно обсудить услуги раннего вмешательства и специального обучения, они помогают установить связи между семьями, обеспечивают книгами

и заведуют библиотеками, организуют обучающие семинары для родителей и группы поддержки, а также отвечают на вопросы. Кроме того, они помогают родителям разрешать споры со школами в неофициальном порядке или предоставляют информацию о формальной процедуре разрешения спора согласно закону «О повышении уровня обучения лиц, имеющих инвалидность» (IDEA) 2004 года.

Ниже Вы найдете список координаторов службы помощи семье в Вашем округе. Наши координаторы с нетерпением ждут Вашего звонка и готовы оказать любую необходимую помощь.



Служба помощи семье

Для семей детей-инвалидов:

Перечень местных координаторов службы помощи семье

Округ	Группа поддержки семьи – от рождения до 3 лет	Партнеры для дошкольников – от 3 до 5 лет	Партнеры во имя успеха – от 5 лет до 21 года
Округ Аллегейни	301-689-2407	301-689-2407	301-689-2407
Округ Энн-Эрандел	410-222-6911	410-222-3805	410-222-3805
Город Балтимор	410-396-1666	410-396-8995	410-396-8995
Округ Балтимор	410-887-2169	410-887-5443	410-887-5443
Округ Калверт	410-535-7387	410-535-7387	410-535-7387
Округ Кэролайн	410-479-4204	410-479-4204	410-479-4204
Округ Кэрролл	410-876-4437	410-751-3955	410-751-3955
Округ Сесил	410-996-5637	410-996-5637	410-996-5637
Округ Чарльз	301-934-7456	301-934-7456	301-934-7456
Округ Дорчестер	410-221-0837	410-221-0837	410-221-0837
Округ Фредерик	301-600-1617	301-600-1617	240-236-8430
Округ Гарретт	301-334-8119	301-334-8119	301-334-8935

Округ Харфорд	410-638-3823	410-638-3823	410-273-5579
Округ Говард	410-313-7161	410-313-7161	410-313-7161
Округ Кент	410-778-5708	410-778-5708	410-778-5708
Округ Монтгомери	240-777-4809	240-777-4809	301-279-3100
Округ Принс-Джорджес	301-883-7428	301-883-7428	301-431-5675
Округ Куин-Эннс	410-827-4629, доб. 149	410-827-4629	410-758-3693
Округ Сомерсет	410-651-9413	410-651-9413	410-651-9413
Округ Сент-Мэрис	301-475-4393	301-475-4393	301-863-4069
Округ Тэлбот	410-820-7468	410-820-7468	410-820-7468
Округ Вашингтон	301-766-8221	301-766-8221	301-766-8221
Округ Уайкомико	410-677-5250	410-677-5250	410-677-5250
Округ Вустер	410-632-5234	410-632-5234	410-632-5234

Координаторы службы помощи семье штата Мэриленд

Служба помощи семье Департамента образования штата Мэриленд (включая специальную поддержку семей военнослужащих, семей несовершеннолетних задержанных и заключенных под стражу штата Мэриленд) 1-800-535-0182

Школа для слепых штата Мэриленд 1-800-400-4519 доб. 489
Школа для глухих штата Мэриленд 410-480-4597
Полный список смотрите на сайте www.mdecgateway.org

Дополнительные полезные ресурсы

[для семей детей-инвалидов:](#)

- **Департамент образования штата Мэриленд**
<http://marylandpublicschools.org/msde>
Информация о проектах Департамента образования и средних школах штата Мэриленд, включая систему освидетельствования и свободный учебный план штата Мэриленд.
- **Департамент образования штата Мэриленд**

Отдел специального обучения/услуг раннего вмешательства

<http://marylandpublicschools.org/msde/divisions/earlyinterv/>

Ресурсы по проблемам аутизма, созданию индивидуальных программ обучения (IEP) с семьями штата Мэриленд, форме и формате индивидуальных программ обучения (IEP) в штате Мэриленд, ресурсы по разрешению споров и прочее.

- **Maryland Early Childhood Gateway**

<http://www.mdecgateway.org>

Ресурсы для семей с малолетними детьми-инвалидами от рождения до 5 лет.

- **Процессуальные гарантии**

Это руководство не может заменить собой документ о процессуальных гарантиях или другое необходимое уведомление, а также нормы о специальном образовании штата. Чтобы помочь Вам лучше понять свои юридические права, школы выдают родителям копию документа о процессуальных гарантиях, который называется «Права родителей – уведомление о процессуальных гарантиях» (Parental Rights – Procedural Safeguards Notice). Электронную версию этого документа можно получить здесь:

www.marylandpublicschools.org/MSDE/divisions/earlyinterv/Special_Ed_Info.htm.

- **Свод законов штата Мэриленд**

Веб-сайт отдела государственных документов предоставляет доступ к своду законов штата Мэриленд: <http://www.dsd.state.md.us/comar/>.

- **Министерство образования США**

Министерство образования Соединенных Штатов предоставляет доступ к ресурсам, связанным с законом «О повышении уровня обучения лиц, имеющих инвалидность» (IDEA): <http://idea.ed.gov/>.

Выявление детей-инвалидов:

Child Find – это непрерывный процесс выявления детей-инвалидов в возрасте от 3 лет до 21 года, которым необходимо специальное обучение, проводимый местными школьными системами и государственными органами. Штат Мэриленд проводит политику и внедряет методы, позволяющие выявить, определить

местонахождение и провести освидетельствование детей-инвалидов (вне зависимости от характера их инвалидности), которые посещают частные школы и нуждаются в специальном обучении и сопутствующих услугах, и использует практический метод, помогающий определить, какие дети в настоящее время получают необходимое специальное образование и связанные с ним услуги. Сюда входят:

- дети, посещающие частные начальные школы, частные средние школы и привилегированные школы, находящиеся в ведомости местной школьной системы;
- дети, часто меняющие место жительства;
- дети мигрантов;
- бездомные дети;
- дети, находящиеся под опекой штата;
- дети, у которых подозревается наличие инвалидности несмотря на продвижение из класса в класс.

Первичная передача на рассмотрение:

Родители или сотрудники школы могут в любое время потребовать провести освидетельствование ребенка, написав соответствующее заявление директору или руководителю местного отдела специального образования. После передачи заявления на рассмотрение начинается отсчет срока. Лицо, подающее заявление, должно объяснить, по каким причинам оно требует проведения освидетельствования и какие меры были предприняты для решения этих проблем. Если государственный орган примет решение о необходимости проведения освидетельствования, Вас сразу же попросят дать согласие на освидетельствование Вашего ребенка, чтобы определить, нуждается ли он в специальном обучении и связанных с ним услугах. Государственный орган не имеет права проводить индивидуальное освидетельствование ребенка без Вашего письменного согласия. Ваше согласие не требуется до рассмотрения имеющихся данных или проверки Вашего ребенка, которую проходят все дети, за исключением случаев, когда согласие на ее проведение было затребовано от родителей всех детей. Если государственный орган признает Вашего ребенка инвалидом, которому требуется специальное обучение, а Вы откажетесь дать

письменное согласие, представители государственного органа могут потребовать предоставления услуг посредничества или проведения соответствующих судебных слушаний. Государственный орган обязан придерживаться временных рамок, установленных сводом законов штата Мэриленд, если родитель ребенка или группа по разработке индивидуальной программы обучения (IEP) не продлят этот срок по взаимному письменному согласию.

Установление необходимости освидетельствования:

Государственный орган должен обеспечить надлежащий порядок проведения освидетельствования и передать родителям письменное уведомление с предложением провести освидетельствование или отказом в его проведении. Если государственный орган установит, что дополнительные данные не требуются или у Вашего ребенка не подозревается наличие инвалидности или задержки развития, представитель государственного органа обязан направить Вам письменное уведомление с отказом в проведении освидетельствования Вашего ребенка. Если Вы не согласны с вынесенным решением, Вы можете его обжаловать в Управлении по административным слушаниям (ОАН).

Освидетельствование:

Освидетельствование – это процедуры, которые индивидуальны для каждого ребенка. Государственный орган может использовать различные средства и методы для сбора достаточного объема существенной информации о поведении, развитии и успеваемости учащегося. Эти данные помогут определить, является ли ребенок инвалидом, а также содержание его индивидуальной программы обучения (IEP). Информация об успеваемости включает успехи ребенка в общеобразовательной программе, а если речь идет о дошкольнике, то участие в соответствующих мероприятиях. Освидетельствование включает в себя печатные тесты, наблюдения, информацию, полученную от родителей, а также иные источники информации, которые:

- выбраны и используются способом, исключаящим расовую или культурную дискриминацию;
- предоставляются на родном языке ребенка или с использованием иного

способа общения в форме, которая наиболее точно передает информацию о знаниях, которыми обладает ребенок, его успеваемости, развитии и поведении в тех случаях, когда это возможно;

- пригодны для специфической цели, с которой они используются, и проводятся подготовленным и знающим персоналом в соответствии с инструкциями, предоставленными составителем теста;
- приспособлены для определения конкретных областей образовательных потребностей, а не просто для получения общего коэффициента умственного развития;
- подобраны так, чтобы точно отражать способности и достижения ребенка, а не нарушения навыков, связанных с органами чувств, физических навыков, а также навыков разговорной речи, кроме тех случаев, когда тест направлен на оценку данных навыков.

Каждый отчет об освидетельствовании должен включать в себя:

- описание показателей ребенка в каждой области предполагаемой инвалидности;
- имеющую отношение к делу функциональную, когнитивную информацию и информацию, относящуюся к развитию, поведению и физическим данным;
- образовательные последствия для участия ребенка в общеобразовательной программе или (для детей дошкольного возраста) для участия в соответствующих мероприятиях;
- для освидетельствования, проводимого в нестандартных условиях, описание того, насколько данный случай отличался от стандартных процедур проведения.

Оценка:

Оценка – это процедуры, применяемые в соответствии с федеральными нормативно-правовыми актами и нормами права штата, которые касаются процедур освидетельствования и установления права для определения наличия у ребенка инвалидности, а также характера и степени специального обучения и связанных с ним услуг, необходимых ребенку. Полная и индивидуальная оценка проводится **до** начального предоставления специального обучения и связанных с

ним услуг учащемуся, имеющему инвалидность, в соответствии с законом «О повышении уровня обучения лиц, имеющих инвалидность» (IDEA). Оценка выполняется на заседаниях группы по разработке индивидуальной программы обучения (IEP) и, при необходимости, иных квалифицированных специалистов для проверки:

- существующих данных и результатов освидетельствования;
- оценок и информации, предоставленных родителями;
- текущих оценок, основанных на результатах занятий в классе, включая оценки и наблюдения на уровне штата и округа, а также
- наблюдений работников соответствующих служб для установления:
 - является ли ребенок учащимся, имеющим инвалидность;
 - образовательных потребностей ребенка;
 - текущих показателей успеваемости ребенка и потребностей развития;
 - потребностей ребенка в специальном обучении и сопутствующих услугах, связанных или не связанных с категорией инвалидности, присвоенной ребенку;
 - любых дополнений или изменений, необходимых для того, чтобы ребенок соответствовал определенному группой IEP уровню и участвовал, в случае соответствия, в общеобразовательной программе.

Первичная оценка :

Первичная оценка должна быть достаточно полной для обеспечения освидетельствования ребенка в областях, связанных с предполагаемой инвалидностью, включая, в случае соответствия:

- показатели успеваемости;
- общение;
- общий уровень умственного развития;
- состояние здоровья, включая слух и зрение;
- двигательные способности; и
- социальное положение, эмоциональное и поведенческое состояние.

Для определения наличия у ребенка инвалидности и выбора соответствующей учебной программы для данного ребенка, не может использоваться одна процедура.

Ребенок не может быть определен как учащийся, имеющий инвалидность и нуждающийся в специальном обучении и связанных с ним услугах, если определяющим фактором является:

- недостаточный уровень навыков чтения, включая основные составляющие обучения чтению, а именно:
 - фонематическое понимание
 - применение фонетических методов
 - расширение словарного запаса
 - беглость чтения, включая навыки чтения вслух
 - стратегии понимания прочитанного
- недостаточный уровень знаний по математике
- ограниченное знание английского языка, если ребенок не является учащимся, имеющим инвалидность.

Временные рамки для проведения первичной оценки:

Родители ребенка или государственный орган могут обратиться с просьбой о проведении первичной оценки, чтобы определить, имеет ли ребенок инвалидность. Первичная оценка должна быть проведена не позднее 60 дней с момента получения письменного согласия родителей на освидетельствование ребенка. 60-дневный срок не применяется к местному учебному заведению, если:

- ребенок зачислен в школу, обслуживаемую государственным органом, после того, как родители дали согласие на проведение первичной оценки другому государственному органу и до того, как первый государственный орган определил, что ребенок является инвалидом. Эта оговорка применяется только в том случае, если второй государственный орган способен быстро провести оценку и прийти к соглашению с родителями ребенка о конкретном сроке завершения процедуры оценки;
- если родитель ребенка неоднократно не предоставляет или отказывается предоставить ребенка для проведения оценки; или

- государственный орган и родитель ребенка заключат письменное соглашение о продлении 60-дневного срока проведения оценки.

Если при проведении первичной оценки группа IEP установит, что ребенок имеет инвалидность и нуждается в специальном обучении и связанных с ним услугах, то группа IEP обязана в течение 30 дней с момента проведения первичной оценки разработать для ребенка индивидуальную программу обучения (IEP).

Государственный орган обязан предоставить родителям копию решения группы IEP по оценке.

Переход из программы для младенцев в программу для детей, начинающих ходить:

Государственный орган должен созвать заседание группы IEP, чтобы определить, является ли ребенок, переходящий из программы для младенцев в программу для детей, начинающих ходить, инвалидом, которому требуется предоставление специального обучения и связанных с ним услуг. Если ребенку ранее оказывались услуги в соответствии с частью С закона «О повышении уровня обучения лиц, имеющих инвалидность» (IDEA), приглашение на первое заседание группы IEP должно, по требованию родителей, быть направлено координатору предоставления услуг в соответствии с частью С или другим представителям системы оказания услуг в соответствии с частью С, чтобы помочь произвести перевод. Если группа IEP определит, что ребенок является учащимся, имеющим инвалидность или задержку развития, то группа IEP должна разработать для ребенка индивидуальную программу обучения (IEP). Индивидуальная программа обучения (IEP) должна вступить в силу до того, как ребенку исполнится 3 года.

Повторная оценка :

Государственный орган должен обеспечить проведение повторной оценки ребенка-инвалида, если:

- государственный орган решит, что потребности в услугах образования или других сопутствующих услугах, включая повышение успеваемости и улучшение функционального поведения ребенка, служат основанием для проведения повторной оценки;
- родители или учителя ребенка ходатайствуют о проведении повторной

оценки.

Повторная оценка может проводиться не чаще, чем один раз в год, если между родителями и государственным органом не будет достигнуто иное соглашение, но не реже, чем раз в три года, если родители и государственный орган не придут к соглашению о том, что в повторной оценке нет необходимости.

По возможности государственный орган должен способствовать объединению заседаний по повторной оценке для ребенка и других заседаний группы IEP для ребенка. Группа IEP должна проверить существующие данные оценки, включая информацию, предоставленную родителями, оценки, основанные на результатах занятий в классе, оценки и наблюдения на уровне штата и округа, и принять решение относительно того, нужна ли дополнительная информация, чтобы установить:

- по-прежнему ли ребенок имеет инвалидность, требующую предоставления специального обучения и связанных с ним услуг;
- текущий уровень показателей успеваемости ребенка и потребностей развития;
- необходимо ли внесение дополнений или изменений для того, чтобы ребенок мог выполнить цели, установленные годовой индивидуальной программой обучения (IEP) и участвовал, в случае соответствия, в общеобразовательной программе.

Если группа IEP решит, что необходимы дополнительные данные, освидетельствование будет проводиться после уведомления и получения согласия родителей. Группа IEP должна проверить результаты освидетельствования в течение 90 дней после заседания группы IEP, на котором была определена необходимость освидетельствования. Если группа IEP установит, что в дополнительных данных нет необходимости, государственный орган должен уведомить родителей об этом факте и о причинах принятия подобного решения. От государственного органа не требуется проводить освидетельствование с целью получения повторной оценки, если об этом не ходатайствуют родители ребенка.

Прекращение предоставления услуг:

Государственный орган обязан провести повторную оценку учащегося, имеющего инвалидность, в соответствии с федеральными нормативно-правовыми актами и

нормами права штата, прежде чем определить, что ребенок больше не является учащимся, имеющим инвалидность. Повторная оценка не требуется, если, согласно части В закона «О повышении уровня обучения лиц, имеющих инвалидность» (IDEA), право ребенка на получение специализированного образования истекло вследствие того, что ребенок окончил школу с обычным аттестатом о среднем образовании или достиг возраста, не дающего права на бесплатное соответствующее государственное образование (FAPE), согласно закону штата.

Индивидуальная программа обучения (IEP):

Заседания группы IEP :

Государственный орган использует коллективный подход при принятии решения о том, является ли ребенок учащимся, имеющим инвалидность, в соответствии с определением, приведенным в законе «О повышении уровня обучения лиц, имеющих инвалидность» (IDEA), а также при определении образовательных потребностей ребенка. Каждый государственный орган несет ответственность за организацию и проведение заседаний с целью разработки, проверки и пересмотра индивидуальной программы обучения (IEP) учащегося, имеющего инвалидность, а также решения вопроса о распределении ребенка для обучения. Государственный орган обязан уведомить родителей каждого учащегося, имеющего инвалидность, о проведении любого заседания группы IEP для их ребенка и предоставить возможность принять в нем участие.

Родители являются членами группы IEP, принимающей решения, касающиеся распределения ребенка для обучения. Государственный орган обязан предпринять разумные усилия, чтобы родители поняли и имели возможность участвовать в любых коллективных обсуждениях, касающихся распределения их ребенка для обучения, включая предоставление сурдопереводчика для глухих родителей и переводчика для родителей, родной язык которых не является английским.

Если группа IEP определит, что ребенок нуждается в специальном обучении и связанных с ним услугах, группа IEP обязана провести заседание для разработки

индивидуальной программы обучения (IEP) ребенка в течение 30 дней. Родители, как члены группы IEP, имеют право в любой момент требовать проведения проверки индивидуальной программы обучения (IEP) их ребенка.

Участие родителей в заседаниях:

Каждый государственный орган обязан принять необходимые меры, чтобы обеспечить присутствие одного или обоих родителей учащегося, имеющего инвалидность, на каждом заседании группы IEP либо предоставить им возможность принять участие в заседании. Родителей следует уведомить о проведении заседаний заранее, чтобы дать им возможность присутствовать, а заседания должны назначаться на согласованное время и в согласованном месте. В уведомлении должны быть указаны цель, время и место проведения заседания, а также список присутствующих. Кроме того, в уведомлении должно сообщаться, что по усмотрению родителей или государственного органа другие лица, имеющие сведения или специальные знания, касающиеся ребенка, включая персонал, предоставляющий связанные с обучением услуги, в соответствующих случаях могут участвовать в заседаниях группы IEP. Определение уровня знаний или специальных навыков любых лиц выполняется стороной (родителями либо государственным органом), пригласившей данное лицо стать членом группы IEP.

Для учащегося, имеющего инвалидность, в возрасте старше 14 лет, а в соответствующих случаях и раньше, в уведомлении должно быть указано, что целью заседания является разработка постановления о необходимости предоставления учащемуся услуг переходного периода и что орган пригласит учащегося и определит другие органы, которым будет предложено прислать представителей. Прежде чем государственный орган пригласит представителя другого органа, он должен получить согласие родителей.

Уведомление о любом заседании группы IEP для разработки, проверки либо пересмотра индивидуальной программы обучения (IEP) ребенка, включая решение вопроса о распределении ребенка для обучения, должно быть передано не менее чем за десять (10) календарных дней до заседания, за исключением случая срочного заседания, проводимого для:

- рассмотрения дисциплинарных вопросов;

- решения вопроса о распределении ребенка для обучения, если ребенок является учащимся, имеющим инвалидность, и в настоящий момент не получает образовательных услуг;
- удовлетворения иных насущных потребностей ребенка с целью предоставления бесплатного соответствующего государственного образования (FAPE).

Если никто из родителей не имеет возможности присутствовать, государственный орган должен использовать иные методы, обеспечивающие участие родителей, включая личные телефонные звонки или конференц-связь. Заседание может проводиться без присутствия родителей, если государственный орган не способен убедить родителей в необходимости их присутствия. Группа IEP может принять решение о распределении ребенка для обучения без участия родителей, если государственный орган не может добиться участия родителей в принятии решения. В этом случае государственный орган обязан вести документальный учет попыток назначить согласованное место и время, например, подробные записи сделанных телефонных звонков или попыток сделать телефонные звонки, а также результатов данных звонков, копии почтовых отправлений, направленных родителям ребенка, и любые полученные ответы, а также подробные протоколы посещений дома родителей ребенка или места их работы и протоколы результатов данных посещений.

Заседание не включает в себя неформальные или внеплановые переговоры с участием сотрудников государственного органа и переговоры на такие темы, как методика обучения, планы уроков или координация предоставляемых услуг, если данные вопросы не связаны с индивидуальной программой обучения (IEP) ребенка. Кроме того, заседание не включает в себя подготовительные мероприятия, проводимые государственным органом для разработки предложения или ответа на предложение родителей, которое будет рассматриваться позже на заседании.

Группа IEP:

В группу IEP входят:

- родители ребенка, опекун или лицо, заменяющее родителя;
- по меньшей мере один из преподавателей, обеспечивающих общее

образование ребенка, если ребенок пользуется или может пользоваться услугами общего образования. Если ребенок не имеет преподавателя, обеспечивающего ему общее образование, или не достиг школьного возраста, лицо, имеющее надлежащую квалификацию для обучения ребенка данного возраста;

- по меньшей мере один из преподавателей, проводящих специальное обучение ребенка или, в соответствующих случаях, лицо, обслуживающее ребенка;
- представитель государственного органа, который имеет право предоставлять или осуществлять надзор за предоставлением специального обучения, отвечающего потребностям учащегося, имеющего инвалидность, и знает общеобразовательную программу и доступные ресурсы государственного органа;
- лицо, способное объяснить, каким образом результаты оценок повлияют на обучение. Этим человеком может быть одним из членов группы от государственного органа, описанных в предыдущем пункте;
- по усмотрению родителей или государственного органа, другие лица, обладающие знаниями или специальными навыками, связанными с ребенком;
- в соответствующих случаях, с разрешения родителей, государственный орган обязан представителя любого заинтересованного органа, который может предоставить или оплатить переходные услуги;
- в соответствующих случаях, ребенок. Ребенок должен быть приглашен, и его присутствие и участие в заседании группы IEP предполагается, если задачей заседания является рассмотрение целей после получения ребенком среднего образования и переходных услуг, необходимых для достижения этих целей.

Присутствие группы IEP:

Член группы IEP не обязан участвовать в заседании или части заседания группы IEP, если родитель ребенка, имеющего инвалидность, и государственный орган пришли к письменному согласию о том, что присутствие этого лица не требуется. Это произойдет только в том случае, если часть учебного плана или соответствующих услуг, за которые это лицо несет ответственность, не меняется или не будет обсуждаться во время встречи.

Член группы IEP может получить разрешение не посещать заседание группы IEP или какую-либо его часть, если элементы учебного плана или соответствующих услуг, за которые это лицо несет ответственность, изменяются или будут обсуждаться во время встречи, при следующих условиях:

- родители и государственный орган дадут свое письменное согласие на отсутствие этого члена группы IEP;
- член группы IEP, который просит освобождения от участия в заседании, предоставит данные, необходимые для разработки индивидуальной программы обучения (IEP), до начала заседания. Данные предоставляются в письменной форме родителям и группе IEP.

Содержание индивидуальной программы обучения (IEP):

Индивидуальная программа обучения (IEP) разрабатывается группой IEP и включает в себя:

- Отчет о текущей успеваемости и функциональном поведении ребенка, в том числе:
 - описание того, как установленная инвалидность влияет на участие и успеваемость в общеобразовательной программе (т.е. программе для детей, не имеющих инвалидности);
 - для детей дошкольного возраста, по необходимости, как инвалидность влияет на участие ребенка в соответствующей деятельности.
- Отчет о годовых целях, включая образовательные и функциональные цели, разработанные, чтобы:
 - удовлетворить потребности ребенка, являющиеся результатом его инвалидности, для обеспечения участия и успеваемости ребенка в общеобразовательной программе;
 - удовлетворить прочие образовательные потребности ребенка, являющиеся результатом его инвалидности.
- Описание контрольных задач или краткосрочных целей.
- Описание того, как будет измеряться прогресс ребенка в достижении ежегодных целей и времени представления периодических отчетов о прогрессе ребенка в достижении ежегодных целей (например, посредством

ежеквартальных или иных регулярных отчетов, представляемых одновременно с табелем успеваемости).

- Отчет о специальном обучении и связанных с ним услугах, а также о дополнительной поддержке и услугах, основанный на исследованиях, прошедших, по мере возможности, экспертную оценку, которые должны предоставляться ребенку или в интересах ребенка; и отчет об изменениях в программе или поддержке персонала школы, которые проводятся, чтобы помочь ребенку:
 - преуспеть в достижении ежегодных целей;
 - участвовать и делать успехи в общеобразовательной программе, а также принимать участие в факультативных и иных внеклассных мероприятиях;
 - учиться и участвовать в школьных мероприятиях с другими детьми, имеющими либо не имеющими инвалидность.
- Объяснение того, в каких пределах (если они существуют) ребенок не будет участвовать в обычной учебной деятельности и мероприятиях с не имеющими инвалидностей сверстниками.
- Положение о любом отдельном изменении, необходимом для определения успеваемости ребенка и оценки его функционального поведения на уровне штата и округа, и
- Если группа IEP решит, что ребенок должен пройти другой тест вместо стандартного тестирования, проводимого штатом или округом, то заявление, в котором объясняется, почему:
 - ребенок не может пройти обычный тест;
 - выбранный альтернативный тест подходит для этого ребенка.
- Предполагаемую дату начала предоставления услуг и изменений программы, а также ожидаемую регулярность, место и продолжительность этих услуг и изменений.

Государственный орган обязан предоставлять ребенку специальное обучение и связанные с ним услуги в соответствии с индивидуальной программой обучения (IEP) ребенка и добросовестно стараться помочь ребенку достигнуть целей или контрольных показателей, указанных в индивидуальной программе обучения (IEP). Государственный орган, преподаватель либо иное лицо не может нести ответственность в случае, если ребенок не достигает запланированного уровня

развития в соответствии с установленными годовыми целями и контрольными показателями.

Согласно закону «О повышении уровня обучения лиц, имеющих инвалидность» (IDEA) 2004 г., индивидуальная программа обучения (IEP) ребенка не обязательно должна включать в себя дополнительную информацию, выходящую за рамки требований закона «О повышении уровня обучения лиц, имеющих инвалидность» (IDEA); а группа IEP не обязана включать в одну часть индивидуальной программы обучения (IEP) ребенка информацию, которая уже содержится в другой части индивидуальной программы обучения (IEP).

Если ребенку необходимы услуги, выходящие за рамки учебного года, в индивидуальную программу обучения (IEP) необходимо включить специализированное специальное обучение и связанные с ним услуги, которые будут предоставляться в период, не входящий в обычный учебный год.

Переходные услуги:

Переходные услуги – это координированный ряд действий, направленный на переход от школьной деятельности к деятельности после окончания школы, включая обучение после получения среднего образования, профессионально-техническое обучение, комплексное трудоустройство, услуги для взрослых, обеспечение независимой жизни или участие в жизни общества. Эта совокупность мероприятий основана на потребностях ребенка с учетом его предпочтений и интересов и включает в себя курс обучения, связанные с ним услуги и общественную деятельность.

- По достижении ребенком 14 лет или, в соответствующих случаях, раньше, ежегодно обновляемая индивидуальная программа обучения (IEP) должна включать положение о потребностях ребенка в переходных услугах, в котором особое внимание уделяется курсу обучения ребенка.
- Не позднее момента вступления в силу первой ежегодно обновляемой индивидуальной программы обучения (IEP), когда ребенок достигает 16-летнего возраста или раньше, если группа IEP сочтет это целесообразным, индивидуальная программа обучения (IEP) должна включать:
 - соответствующие измеримые цели после получения среднего

образования, основанные на соответствующей возрасту оценке перехода и связанные с подготовкой, обучением, занятостью и, при необходимости, навыками самостоятельной жизни;

– переходные услуги (включая учебные курсы), необходимые, чтобы помочь ребенку достичь этих целей.

- Требование о предоставлении переходных услуг не касается учащихся, имеющих инвалидность, которые были осуждены как совершеннолетние в соответствии с законодательством штата и отбывают наказание в виде лишения свободы в исправительном учреждении для совершеннолетних и чье право на получение специального обучения и связанных с ним услуг истекает до получения учащимся права на освобождение.

Сводка успеваемости:

Ребенку, чье право на получение специального обучения и связанных с ним услуг истекает, государственный орган обязан предоставить сводку успеваемости и функционального поведения с рекомендациями о том, как помочь ребенку достигнуть целей после получения окончания школы.

Согласие на оказание услуг специального обучения:

До начального предоставления специального обучения и связанных с ним услуг учащемуся, имеющему инвалидность, государственный орган обязан получить письменное согласие родителей. Государственный орган может не предоставлять специальное обучение и связанные с ним услуги, если родители учащегося откажутся дать государственному органу свое письменное информированное согласие на предоставление специального обучения и связанных с ним услуг, или не предоставят ответа на просьбу государственного органа дать согласие на предоставление специального обучения и связанных с ним услуг. Если родители откажутся дать согласие на предоставление специального обучения и связанных с ним услуг, государственный орган **не имеет права** предоставлять ребенку специальное обучение и связанные с ним услуги. Если родители ребенка, имеющего инвалидность, откажутся дать свое первоначальное согласие, то требование предоставить ребенку бесплатное соответствующее государственное образование (FAPE) не считается нарушенным и государственный орган не обязан

созывать собрание группы IEP или разрабатывать для учащегося индивидуальную программу обучения (IEP).

Отзыв согласия на оказание услуг специального обучения:

С 31 декабря 2008 г. закон «О повышении уровня обучения лиц, имеющих инвалидность» (IDEA) предоставляет родителям право отозвать согласие на предоставление специального обучения и связанных с ним услуг, таким образом прекращая предоставление специального обучения и связанных с ним услуг их ребенку. Хотя это нововведение полностью изменяет прежнюю трактовку Министерства образования США, оно отражает особое значение, которое придает закон «О повышении уровня обучения лиц, имеющих инвалидность» (IDEA) роли родителей в защите прав ребенка, и цели Министерства образования привлечь родителей к более активному участию и выбору образования их ребенка.

В любое время после начала предоставления специального обучения и связанных с ним услуг ребенку, имеющему инвалидность, родители ребенка могут **в письменной форме** отозвать свое согласие на продолжение предоставления специального обучения и связанных с ним услуг. Государственный орган **не имеет права** продолжать предоставлять ребенку специальное обучение и связанные с ним услуги, но перед прекращением предоставления специального обучения и связанных с ним услуг он обязан направить родителям предварительное письменное уведомление. Государственный орган **не имеет права** требовать предоставления услуг посредничества или проведения соответствующих судебных слушаний для получения согласия или постановления об оказании ребенку этих услуг. Требование предоставить ребенку бесплатное соответствующее государственное образование (FAPE) не будет считаться нарушенным из-за непредоставления ребенку дальнейшего специального обучения и связанных с ним услуг, и государственный орган не обязан созывать собрание группы IEP или разрабатывать индивидуальную программу обучения (IEP) для дальнейшего предоставления ребенку специального обучения и связанных с ним услуг. Несмотря на то, что родители имеют право отозвать согласие на продолжение предоставления специального обучения и связанных с ним услуг, государственный орган не обязан вносить поправки в учебные документы, чтобы удалить все ссылки на получение ребенком специального обучения и связанных с ним услуг из-за

отзыва согласия.

Разработка, проверка и пересмотр индивидуальной программы обучения (IEP):

При разработке, проверке и пересмотре индивидуальной программы обучения (IEP) ребенка группа IEP рассматривает и документирует:

- сильные стороны ребенка и вопросы об улучшении его обучения, беспокоящие родителей;
- результаты первичной и последней оценки ребенка;
- образовательные и функциональные потребности, а также потребности развития ребенка;
- показатели, продемонстрированные ребенком в программах оценки на уровне штата или округа, в зависимости от ситуации;
- потребности в общении;
- потребности ребенка во вспомогательных устройствах и услугах.
- особые факторы, имеющие конкретное отношение к данному ребенку, например:
 - если поведение ребенка препятствует обучению самого ребенка или окружающих, следует рассмотреть применение поведенческого вмешательства и поддержки, а также других стратегий, направленных на коррекцию данного поведения;
 - если ребенок ограниченно владеет английским языком, следует рассмотреть языковые потребности ребенка в той степени, в которой они связаны с индивидуальной программой обучения (IEP) ребенка;
 - если ребенок является слепым или слабовидящим, следует предусмотреть обучение по системе Брайля, включая учебники, напечатанные шрифтом Брайля, а также использование системы Брайля, за исключением случаев, когда после оценки чтения и письма ребенка (включая оценку будущих потребностей ребенка в обучении по системе Брайля или использовании системы Брайля) группа IEP установит, что обучение по системе Брайля или использование системы Брайля, включая учебники, напечатанные шрифтом Брайля, не приемлемо для ребенка;

- если ребенок является глухим или слабослышащим, следует рассмотреть языковые потребности ребенка и потребности в общении, возможности непосредственно общаться со сверстниками и профессиональным персоналом на языке ребенка, а также способы общения, уровень теоретической подготовки и полный спектр потребностей, включая возможности непосредственного обучения на языке ребенка и способы общения.

Если при рассмотрении вышеперечисленных особых факторов группа IEP установит потребность ребенка в определенном устройстве, услуге, воздействии, приспособлении или изменении программы с целью предоставления ребенку бесплатного соответствующего государственного образования (FAPE), то группа IEP обязана включить соответствующее положение в индивидуальную программу обучения (IEP) ребенка.

Как член группы IEP преподаватель, обеспечивающий общее образование ребенка, обязан в соответствующих пределах участвовать в разработке индивидуальной программы обучения (IEP) ребенка. Участие включает в себя содействие установлению соответствующих позитивных поведенческих стратегий, помощи и других стратегий для ребенка, а также дополнительные вспомогательные средства и услуги, изменения программы и помощь персонала школы.

Группа IEP регулярно пересматривает индивидуальную программу обучения (IEP) ребенка, но не реже одного раза в год, чтобы:

- определить, выполняются ли цели, установленные годовой индивидуальной программой обучения (IEP) ребенка;
- при необходимости внести изменения в индивидуальную программу обучения (IEP), чтобы принять соответствующие меры:
 - при отсутствии ожидаемого прогресса в достижении целей, установленных годовой индивидуальной программой обучения (IEP) ребенка, и, в соответствующих случаях, общеобразовательной программой;
 - при получении результатов повторной оценки;
 - в случае предоставления информации о ребенке родителям или родителями;

- для удовлетворения будущих потребностей ребенка;
- в других случаях, имеющих непосредственное отношение к программе ребенка.

Поправки:

Родители ребенка и государственный орган могут договориться о том, чтобы не созывать собрание группы IEP для внесения изменений в индивидуальную программу обучения (IEP). При внесении изменений в индивидуальную программу обучения (IEP) ребенка после проведения ежегодного собрания группы IEP на определенный учебный год, родители ребенка, имеющего инвалидность, и государственный орган по взаимному согласию могут составить письменный документ для внесения поправок или изменения текущей индивидуальной программы обучения (IEP) ребенка. По требованию родителей им должна быть предоставлена копия измененной индивидуальной программы обучения (IEP) с внесенными поправками.

Распределение:

Как члены группы IEP родители участвуют в принятии решений, касающихся распределения их ребенка. По мере возможности, учащиеся, имеющие инвалидность, включая учащихся государственных и частных учреждений или иных лечебных учреждений, получают образование с учащимися, не имеющими инвалидности. Ежегодно группа IEP ребенка обязана:

- на основании индивидуальной программы обучения (IEP) определять распределение ребенка для обучения;
- подтверждать, что ребенок учится в школе, которую бы он посещал, если бы не имел инвалидности, за исключением случаев, когда, согласно индивидуальной программе обучения (IEP) ребенка, ему необходимы какие-либо иные условия.

Группа IEP может изменить индивидуальную программу обучения (IEP) ребенка или место его распределения, если ребенок осужден как совершеннолетний в соответствии с законодательством штата и помещен для отбывания наказания в виде лишения свободы в исправительное учреждение для совершеннолетних, а штат способен обеспечить ему полную безопасность и проявляет большой

пенологический интерес, который невозможно удовлетворить иным способом.

Реализация индивидуальной программы обучения (IEP):

Государственный орган обязан:

- начать реализацию индивидуальной программы обучения (IEP) ребенка сразу же после ее разработки, за исключением случаев, когда заседание проводится в летний период или во время каникул, либо когда существуют обстоятельства, требующие кратковременной задержки, например, организация перевозки;
- начать выполнение индивидуальной программы обучения (IEP) ребенка в начале учебного года;
- убедиться, что индивидуальная программа обучения (IEP) доступна каждому учителю, лицам, предоставляющим услуги, связанные с обучением, и иные услуги, которые несут ответственность за реализацию индивидуальной программы обучения (IEP) ребенка;
- проинформировать каждое лицо из числа указанных выше о его обязанностях, связанных с реализацией индивидуальной программы обучения (IEP) ребенка, и о приспособлениях, изменениях и поддержке, которые необходимо обеспечить ребенку;
- бесплатно выдать родителям копию индивидуальной программы обучения (IEP) их ребенка.

Перевод в ведомство другого государственного органа:

Перевод в пределах штата:

В случае если ребенок, имеющий инвалидность, переводится от одного государственного органа к другому в течение того же учебного года и новый государственный орган предлагает индивидуальную программу обучения (IEP), действовавшую в том же штате, государственный орган обязан:

- после консультации с родителями предоставить ребенку бесплатное соответствующее государственное образование (FAPE), включающее услуги, сопоставимые с услугами, описанными в предыдущей индивидуальной программе обучения (IEP), пока государственный орган не примет предыдущую индивидуальную программу обучения (IEP); или

- разработать, принять и обеспечить выполнение новой индивидуальной программы обучения (IEP) в соответствии с федеральным законом и законом штата.

Чтобы облегчить перевод от одного государственного органа к другому в пределах штата, новый государственный орган, в ведомство которого поступает учащийся, должен предпринять разумные шаги, чтобы как можно скорее получить документы ребенка от предыдущего государственного органа, включая:

- индивидуальную программу обучения (IEP) и сопутствующие документы;
- любые другие документы, относящиеся к предоставлению ребенку специального обучения и связанных с ним услуг.

Перевод из другого штата:

В случае если ребенок, имеющий инвалидность, переводится от одного государственного органа к другому в течение того же учебного года и новый государственный орган предлагает индивидуальную программу обучения (IEP), действующую в другом штате, государственный орган обязан:

- после консультации с родителями предоставить ребенку бесплатное соответствующее государственное образование (FAPE), включающее услуги, сопоставимые с услугами, описанными в предыдущей индивидуальной программе обучения (IEP), пока государственный орган не проведет оценку, если ее проведение будет признано необходимым государственным органом; и
- при необходимости разработать новую индивидуальную программу обучения (IEP) в соответствии с федеральным законом и законом штата.

Чтобы облегчить перевод от одного государственного органа к другому за пределы штата, предыдущий государственный орган, в ведомстве которого находился учащийся, должен все возможные усилия для быстрого ответа на запрос нового государственного органа о передаче учебных документов.

Требования, касающиеся окончания учебного заведения:

Государственный орган обязан проинформировать родителей о местных требованиях и требованиях штата, касающихся окончания учебных заведений, а также об успехах ребенка в выполнении данных требований. Когда учащийся, имеющий инвалидность, оканчивает среднюю школу с обычным аттестатом о среднем образовании, государственный орган обязан уведомить родителей о приближающемся окончании учебного заведения их ребенком. Окончание учебного заведения с обычным аттестатом о среднем образовании влечет за собой изменение распределения и лишает ребенка права на бесплатное соответствующее государственное образование (FAPE).

Услуги продленного учебного года (ESY):

Услуги продленного учебного года (ESY) – это индивидуальное продление конкретного специального обучения и связанных с ним услуг, предоставляемых учащемуся, имеющему инвалидность, по истечении обычного учебного года округа в соответствии с индивидуальной программой обучения (IEP) бесплатно для родителей и в соответствии со стандартами Департамента образования штата Мэриленд. Услуги продленного учебного года необходимы в том случае, когда навыки и знания, которые получит учащийся, имеющий инвалидность, в течение обычного учебного года могут быть утеряны, если учащемуся не будет предоставлено обучение в летние месяцы. Государственный орган не может ограничивать услуги продленного учебного года для отдельных категорий инвалидности или в одностороннем порядке ограничивать тип, количество и продолжительность оказания данных услуг.

Услуги продленного учебного года предоставляются, если группа IEP ребенка на индивидуальной основе определит, что данные услуги необходимы для обеспечения бесплатного соответствующего государственного образования (FAPE). Государственный орган обязан уведомить родителей о доступности услуг продленного учебного года, которые могут быть необходимы для удовлетворения специфических потребностей учащегося, имеющего инвалидность. Не реже одного раза в год группа IEP должна определять, нуждается ли учащийся в услугах продленного учебного года. Данное решение должно быть принято достаточно рано, чтобы родители имели время использовать свои права на процессуальные гарантии в случае, если они не согласны с предложением государственного органа.

Однако оно не должно быть принято слишком рано, чтобы государственный орган мог собрать достаточно информации для вынесения обоснованного решения.

Чтобы определить, будут ли утеряны навыки и знания, которые получает учащийся, имеющий инвалидность, в течение обычного учебного года, если ребенку не будет предоставлено обучение в летние месяцы, группа IEP должна принять во внимание следующее:

- включает ли индивидуальная программа обучения (IEP) ребенка ежегодные цели, связанные с важнейшими жизненными навыками;
- могут ли обычные школьные каникулы привести к серьезной потере важнейших жизненных навыков, которые ребенок не сможет восстановить в разумное время;
- успехи ребенка в выполнении задач и целей индивидуальной программы обучения (IEP);
- наличие развивающихся навыков или возможности крупных достижений;
- препятствующее поведение;
- характер и/или тяжесть инвалидности;
- особые обстоятельства.

Группа IEP обязана независимо рассмотреть каждый фактор, чтобы определить его влияние на способность учащегося получить пользу от данной программы.

Принимая во внимание потребность в услугах продленного учебного года, данный стандарт должен применяться индивидуально к каждому учащемуся. Группа IEP обязана документировать рассмотрение вышеизложенных факторов и результат этого рассмотрения при вынесении решения, будут ли утеряны навыки и знания, полученные в течение обычного учебного года, если ребенку не будут предоставлены услуги продленного учебного года.

специального обучения/услуг раннего вмешательства на средства, предоставленные Министерством образования США, Управлением специального обучения и реабилитационных услуг в соответствии с законом «О повышении уровня обучения лиц, имеющих инвалидность» (IDEA), часть В, грант №H027A080035A. • Выраженные здесь взгляды не обязательно отражают взгляды Министерства образования США или иного федерального ведомства, и их не следует считать таковыми. • Данная информация не защищена авторским правом, ее можно копировать и распространять, но при этом необходимо ссылаться на Отдел специального обучения/услуг раннего вмешательства Департамента образования штата Мэриленд. • В соответствии с законом «Об инвалидах» (Americans with Disabilities Act), по запросу данный документ может быть предоставлен в различных альтернативных форматах. Обращайтесь в отдел семейных и посреднических услуг (Family Services and Interagency Branch) по телефону 410-767-0858, факсу 410-333-1571 или текстовому телефону 410-333-0731.